



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. elokuuta 2020
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2020/0166(NLE)

10107/20
ADD 1

UD 125
CID 5
TRANS 338

EHDOTUS

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	7. elokuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 361 final – LIITE
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi TIR-carnet'isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan tulliyleissopimuksen hallinnollisessa komiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta yleissopimuksen muuttamista koskevaan ehdotukseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 361 final – LIITE.

Liite: COM(2020) 361 final – LIITE



Bryssel 7.8.2020
COM(2020) 361 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

**TIR-carnet’isiin merkittyjen tavaroiden kansainvälistä kuljetusta koskevan
tulliyleissopimuksen hallinnollisessa komiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta
kannasta yleissopimuksen muuttamista koskevaan ehdotukseen**

LIITE

TIR-YLEISSOPIMUKSEN MUUTOKSET

Kansainvälisen TIR-tietokannan (ITDB) pakollista käyttöä koskevat muutokset

1. 38 artiklan 2 kohta

Korvataan ilmaisu yhden viikon kuluessa ilmaisulla viipymättä

2. Liitteessä 6 olevaa 38 artiklan 2 kohtaa koskeva selittävä huomautus

Korvataan ilmaisu Lainmukaisen vaatimuksen, jonka mukaan TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle on ilmoitettava, jos henkilöltä on kielletty määrääjäksi tai pysyvästi yleissopimuksen mukainen toiminta, katsotaan täyttyvän ilmaisulla Lainmukainen vaatimus, jonka mukaan TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle on ilmoitettava, jos henkilöltä on kielletty määrääjäksi tai pysyvästi yleissopimuksen mukainen toiminta, täyttyy

3. Liitteessä 6 olevassa liitteessä 9 olevan II osan 4 kohtaa koskeva selittävä huomautus

Korvataan ilmaisu Tietojen toimittamista koskevien 4 kohdassa esitettyjen lainmukaisten vaatimusten katsotaan täyttyvän, jos käytetään ilmaisulla Edellä 4 kohdassa esitetyt tiedot on toimitettava käyttäen

4. Liitteessä 9 olevan II osan 4 kohta

Korvataan ilmaisu yhden viikon kuluessa ilmaisulla viipymättä

5. Liitteessä 9 olevan II osan 4 kohta

Korvataan ilmaisu liitteenä olevan lupamallin (MAF) mukaisesti ilmaisulla, kuten seuraavat:

- a) hallinnollisen komitean määrittämän yhdenmukaistetun mallin mukaisesti muodostettu yksilöllinen tunnistusnumero, jonka takaajayhdistys on antanut henkilölle yhteistyössä sen kansainvälisen järjestön kanssa, johon yhdistys kuuluu;
- b) henkilön tai yrityksen nimi ja osoite ja liikeyritysten osalta myös vastuussa olevien johtajien nimet;
- c) yhteyshenkilö ja kattavat yhteystiedot; ja
- d) rekisteröintinumero tai kansainvälisen kuljetusluvan numero tai muu (soveltuvin osin).

6. Liitteessä 9 olevan II osan 5 kohta

Korvataan nykyinen teksti ilmaisulla Yhdistysten on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille ja TIR:n toimeenpanevalle neuvostolle kaikki luvanhaltijoiden tietoja koskevat muutokset viipymättä, kun asia tulee niiden tietoon.

7. Liitteessä 9 olevan II osan lupamalli (MAF)

Poistetaan liitteessä 9 olevaan II osan liitteenä oleva MAF ja sen perässä oleva teksti.

TIR-toimenpiteiden toteuttamiseen hyväksytyjen tullitoimipaikkojen luettelon pakollista julkaisemista ITDB:ssä koskevat muutokset

1. Liitteeseen 6 lisättävä uusi selittävä huomautus 0.45-1

Lisätään uusi TIR-yleissopimuksen 45 artiklaa koskeva selittävä huomautus 0.45-1 seuraavasti:

”0.45-1 Määräys, jossa edellytetään TIR-toimenpiteiden toteuttamiseen hyväksytyjä lähtötullitoimipaikkoja, välitullitoimipaikkoja ja määrätullitoimipaikkoja koskevan luettelon julkaisemista, katsotaan täytetyksi myös silloin, kun käytetään asianmukaisesti sähköisiä sovelluksia, jotka TIR-sihteeristö on kehittänyt tätä varten TIR:n toimeenpanevan neuvoston valvonnassa.”

2. Liitteessä 6 oleva selittävä huomautus 0.45

Numeroidaan nykyinen selittävä huomautus 0.45 *uudelleen* selittäväksi huomautukseksi 0.45-2.

Sopimuspuolten liikenteenharjoittajille mahdollisesti myöntämiä suurempia helpotuksia koskeva muutos

Lisätään uusi 49 artiklaa koskeva selittävä huomautus seuraavasti:

0.49 Sopimuspuolet voivat kansallisen lainsäädännön mukaisesti antaa valtuutetuille henkilöille mahdollisuuden myöntää suurempia helpotuksia yleissopimuksen määräysten soveltamiseen. Kun toimivaltaiset viranomaiset myöntävät tällaisia helpotuksia, myöntämisedellytyksiin olisi kuuluttava ainakin tieto- ja viestintäteknologian käyttäminen TIR-menettelyn moitteettoman kulun varmistamiseksi, vapautus tavaroiden, maantiekulkuneuvon, ajoneuvoyhdistelmän tai kontin esittämisestä TIR-carnet’n kanssa lähtö- tai määrätullitoimipaikassa sekä asianmukaisesti valtuutetuille henkilöille annetut ohjeet suorittaa tiettyjä TIR-yleissopimuksessa tulliviranomaisille määrättyjä tehtäviä, kuten erityisesti TIR-carnet’n täyttäminen ja leimaaminen sekä tullisinettien kiinnittäminen tai tarkastaminen. Asianmukaisesti valtuutettujen henkilöiden, joille on myönnetty suurempi helpotus, olisi otettava käyttöön kirjanpitojärjestelmä, jonka perusteella tulliviranomaiset voivat tehdä tehokkaita tullitarkastuksia, valvoa menettelyä ja tehdä pistokokeita. Suurempia helpotuksia olisi myönnettävä rajoittamatta yleissopimuksen 11 artiklan 2 kohdassa määrättyä TIR-carnet’n haltijoiden vastuuta.

Muut muutokset

1. 20 artikla

Korvataan ilmaisu Tulliviranomaiset voivat määrätä oman maansa alueella *ilmaisulla* Toimivaltaiset tulliviranomaiset voivat määrät yhden sopimuspuolen tai useiden tulli- tai talousliiton muodostavien sopimuspuolten alueella

2. Liitteessä 6 olevaa 8 artiklan 3 kohtaa koskeva selittävä huomautus

Korvataan ilmaisu 200 000 Yhdysvaltain dollaria *ilmaisulla* 400 000 euroa